

ВСЕРОССИЙСКИЙ
НАУЧНО-МЕТОДИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ

Современный
педагогический
взгляд

№ 11

2018 г.



Журнал основан в 2016 году.

Свидетельство о регистрации
средства массовой коммуникации
ЭЛ № ФС 77 - 68071 от 13 декабря 2016 г.

**ЭЛЕКТРОННОЕ НАУЧНОЕ
ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ**

***Всероссийский научно-методический журнал
«Современный педагогический взгляд»***

Главный редактор: А.С. Бажин

Редакционно-издательский совет:

Зам. главного редактора: Р.В. Светайло

Ответственный редактор: В.И. Николаева

Технический редактор А.С. Овчинников

Ответственный редактор англоязычного содержания Н.И. Фомина

Выпуск № 10 (23)

2018 г.

© «Эксперт – Наука», 2018. Все права защищены.
© Коллектив авторов, 2018. Все права защищены.

*Князева В.А.
к.п.н., старший преподаватель
кафедра высшей нервной деятельности
и психофизиологии
Санкт-Петербургский государственный университет
Россия, г. Санкт-Петербург*

ФОРМИРОВАНИЕ КОМПОНЕНТОВ ЯЗЫКОВОГО ДИСКУРСИВНОГО НАВЫКА ПРИ ОБУЧЕНИИ ЧТЕНИЮ ГАЗЕТНОГО ТЕКСТА НА ИНОСТРАННОМ (РУССКОМ) ЯЗЫКЕ

Аннотация. Обучение чтению как виду речевой деятельности по-прежнему остается одной из актуальных проблем методики преподавания русского языка как иностранного. Важную роль в этой проблеме играет раннее формирование компонентов языкового дискурсивного навыка, что обеспечит в дальнейшем скорый выход на коммуникативное чтение. Сопоставление компонентов грамматического анализа и языкового дискурсивного навыка чтения показало, что навык грамматического анализа входит составной частью в языковой дискурсивный навык. Именно поэтому формирование данного навыка способствует совершенствованию как языкового дискурсивного навыка чтения, так навыков и умений чтения в целом. В зависимости от формирования компонентов языкового дискурсивного навыка чтения и этапов работы с текстом мы предлагаем типы и виды упражнений.

Ключевые слова: чтение, газета, грамматический анализ, дискурсивный навык

Изучение русского языка как иностранного предполагает знакомство с реалиями современной жизни русских людей, политической и социально-экономической ситуацией в России. Одним из оперативных источников таких сведений, безусловно, является газетный текст, который дает возможность учитывать разнообразные коммуникативные потребности иностранных учащихся, своевременно включать актуальный языковой и страноведческий

материал в учебный процесс [1]. Немаловажную роль также имеет и психологический фактор: газета выступает дополнительным мотивирующим фактором для изучения русского языка, повышает интерес иностранного читателя к свежим событиям и фактам, соблюдает принцип «новизны» в общем процессе обучения [2].

Наши многолетние наблюдения в ходе практических занятий по русскому языку в иностранной аудитории показывают, что при чтении текстов жанра газетной информации, а также других общественно-политических и газетных текстов наибольшие трудности у учащихся вызывают: предложения с многочленными именными словосочетаниями; предложения с однородными членами; смысловые отношения в предложениях, где есть причастия и деепричастия. Это свидетельствует о несформированности у иностранных учащихся языковых рецептивных навыков чтения и недостаточном уровне владения навыками и умениями чтения в целом [3].

Как известно, особенность восприятия иноязычного текста в отличие от восприятия текста на родном языке заключается в двуплановости логических операций, к которым должен прибегнуть читающий: во-первых, это декодирование языкового оформления и, во-вторых, проникновение в смысловое содержание читаемого текста. Чем больше усилий читающий тратит на логические операции первого плана, тем больше затруднена реализация операций второго плана, поэтому для успешного функционирования чтения на иностранном языке необходимы две группы умений: умения, относящиеся к владению языковым материалом и умения, связанные с пониманием содержания текста.

В качестве эффективного средства, которое обеспечивает сокращение усилий при восприятии формальной стороны текста может служить компонент языкового дискурсивного навыка - грамматический анализ, представляющий собой разложение сложного языкового целого на составляющие его элементы в целях проникновения в смысл непонятого языкового явления (слова, словосочетания, предложения) [4, 5]. Мы рассматриваем грамматический анализ

как базовое методическое средство при работе с газетными текстами указанных жанров и тематики на начальном этапе обучения русскому языку.

Исследование структуры грамматического анализа и его видов дало нам возможность выделить перечень частных методических навыков, необходимых для формирования умения грамматического анализа газетного текста информационного жанра и объединенных в две группы: навыки морфологического анализа и навыки синтаксического анализа.

Навыки морфологического анализа включают в себя: навык определения грамматической характеристики слова по его окончанию; навык определения значения слова по анализу его состава; навык образования словарной формы слова.

Навыки синтаксического анализа включают навык определения исходной формы словосочетаний, навык определения стержневого элемента словосочетаний; навык определения главных членов предложения; навык синтагматического членения предложения.

Дальнейшее исследование структуры перечисленных навыков грамматического анализа позволило определить систему действий /операций/, обеспечивающих реализацию данных навыков на ориентировочной основе действия.

Так, например, морфологический навык определения грамматической характеристики слова по его окончанию включает в себя следующие операции: определить род существительных, прилагательных, причастий; определить число существительных, прилагательных, причастий, глаголов; определить падежную форму существительных, прилагательных, причастий; определить лицо глагола; определить спряжение глагола; дать полную грамматическую характеристику слова.

Навык определения значения слова по его составу включает операции: выделить общий корень в ряде однокоренных слов; выделить окончания существительных, прилагательных, причастий; выделить основы (именные, глагольные); выделить суффиксы существительных с абстрактным значением (-

ени-, -ани-, -яни-, -ость, -изм, -ство, -аци-, -изаци-); выделить суффиксы прилагательных (-енн-, -н-); выделить основы сложных слов; разобрать слово по составу.

Навык образования словарной формы слова состоит из следующих операций: выделить основу существительных, прилагательных, глаголов; образовать форму единственного числа, мужского рода существительных и прилагательных, неопределенную форму глагола.

Синтаксический навык определения структуры словосочетания и его стержневого элемента включает такие операции как: выделение словосочетания в предложении; определения структуры словосочетания; определение соответствия выделенного словосочетания одной из схем; использование схемы, определение стержневого компонента словосочетания.

Навык определения главных членов предложения включает следующие операции: найти в предложении субъект (или субъектную группу); найти в предложении предикат (или группу предиката);

Навык синтагматического членения предложения включает операции: определить в предложении субъектную, объектную группу и группу предиката.

Навык определения способов осложнения простого предложения состоит из следующих операций: выделить деепричастный оборот; выделить причастный оборот; провести трансформацию (заменить причастный оборот придаточным предложением); определить однородные члены; определить тип осложнения по схеме.

Сопоставление компонентов грамматического анализа и языкового дискурсивного навыка чтения показало, что навык грамматического анализа входит составной частью в языковой дискурсивный навык. Именно поэтому формирование данного навыка способствует совершенствованию как языкового дискурсивного навыка чтения, так навыков и умений чтения в целом.

Все вышеизложенное дает преподавателям русского языка как иностранного базу для построения комплексов упражнений для обучения чтению газетных текстов на основе грамматического анализа. Главное внимание

в таких комплексах следует уделять языковым рецептивным упражнениям, направленным на формирование языкового дискурсивного лексико-грамматического навыка чтения. Упражнения данного типа должны быть направлены на усвоение языкового материала, содержащегося в тексте, они дают учащимся возможность ознакомиться с языковыми явлениями, сконцентрировать внимание на том или ином из них, а впоследствии сформировать представление о системе языка. Мы советуем включать упражнения, направленные на развитие двух основных групп умений, связанных друг с другом:

- 1) умений, относящихся к владению языковым материалом (структурно-вербальный уровень);
- 2) умений, направленных на понимание читаемого (содержательный уровень).

Основная работа по формированию навыков грамматического анализа проводится на предтекстовом этапе, где идет обучение системному и полному линейному дискурсивному анализу. В соответствии с целевой направленностью упражнений на снятие указанных лексико-грамматических трудностей газетного текста на этом этапе можно выделить шесть ступеней:

- 1) предварительное представление о предстоящем действии, система ориентиров для выполнения действия (ориентировочная основа);
- 2) овладение формализованной структурой мысли (элементы моделирования);
- 3) операции с моделью (сужение, расширение, преобразование, выделение);
- 4) развитие структурного прогнозирования;
- 5) ориентация в предложении, содержащем изученное явление;
- 6) ориентация в тексте;

В притекстовой работе проводится выборочный линейный дискурсивный анализ, а послетекстовая работа направлена на проверку понимания прочитанного.

Список использованных источников:

1. Акишина, А.А., Каган, О.Е. Учимся учить. Для преподавателя русского языка как иностранного. / А.А. Акишина, О.Е. Каган. - М.: Русский язык. Курсы. - 2004. - 256 с.
2. Попович, И.Ю., Булгарова, Б.А., Основные цели при обучении чтению газетных текстов студентов-нефилологов // Теория и практика общественного развития. / И.Ю. Попович, Б.А. Булгарова. - 2013. - №9. - С. 156-158.
3. Князева, В.А. К лингвистическим особенностям обучения чтению газетных текстов (на материале газетных текстов внутренней тематики). // НИИ Проблем ВШ. / В.А. Князева. - 1989. - С.667- 689.
4. Белоцерковская, Н.Л. К вопросу о видах грамматического анализа. // Научные труды ЦК МОИЯ. / Н.Л. Белоцерковская. - М., 1972. - Т.1(1). - С.68-72.
5. Рахманов, И.В. Проблема рецептивного и репродуктивного овладения иностранным языком в средней школе. / И.В. Рахманов. - М.,1954. - 215 с.

Оглавление

АКТУАЛЬНЫЕ ВОПРОСЫ ПСИХОЛОГИИ И ПЕДАГОГИКИ

Андросова Ю.В. Психолого-педагогическое сопровождение родителей детей, обучающихся в условиях билингвального образовательного процесса.....	3
Калашников О.Н. Влияние возрастных факторов на педагогический процесс.....	9
Масич Е.В. Групповые процессы в учебной группе.....	12
Нестеренко Д.О. Система менеджмента качества предоставления первичной медико-санитарной помощи: психолого-педагогические и медико-биологические аспекты.....	18

МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ И СОВРЕМЕННАЯ ДИДАКТИКА

Князева В.А. Формирование компонентов языкового дискурсивного навыка при обучении чтению газетного текста на иностранном (русском) языке.....	32
Кузьменко М.В. Решение геометрических задач на оптимизацию с использованием тригонометрии.....	38
Хузина Н.М. Педагогический потенциал творческого наследия В.А. Гаврилина.....	42

СИСТЕМА ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ

Бова Т.И., Дроздович Е.Н., Жукова О.Г., Кузьменко О.И. Сопровождение процесса формирования профессиональной компетентности студентов технического вуза в процессе изучения математики.....	49
Заблоцкая О.А. Будущее европейского пространства высшего образования: взгляд Европы.....	56
Крыгина И.Е. Инновационные императивы дистанционного образования в вузах страны.....	62

РАЗВИТИЕ ПРОФЕССИОНАЛЬНЫХ КОМПЕТЕНЦИЙ

Горлов О.Ю. Использование тренажёров СКАТТ на начальном этапе обучения производству меткого выстрела.....	75
---	----

Морозов Д.В. Огневая подготовка сотрудника органов внутренних дел. условия и техническая поддержка, необходимые для обеспечения процесса обучения.....	78
Полянский П.Г. Различные аспекты безопасного обращения с огнестрельным оружием.....	81
Полянский П.Г. Этапы подготовки к применению боевого ручного стрелкового оружия сотрудниками органов внутренних дел при участии в проведении контртеррористической операции.....	85

ЭЛЕКТРОННОЕ НАУЧНОЕ
ПЕРИОДИЧЕСКОЕ ИЗДАНИЕ

*Всероссийский научно-методический журнал
«Современный педагогический взгляд»*

Статьи, поступающие в редакцию, рецензируются.
За достоверность сведений, изложенных в статьях, ответственность несут авторы.
Материалы публикуются в авторской редакции.

Научный журнал.
Издательство «ООО «Эксперт-Наука»

ноябрь 2018 г. № 11 (24)

Подписано в публикацию 12.12.2018 г.
Формат Электронный

Всероссийский научно-методический журнал «Современный педагогический взгляд»
[Электронный ресурс]: – Электрон. текстовые дан. – Владивосток: «Эксперт-Наука», 2018 – 1
электрон. опт. диск (CD-ROM).– Систем. требования: IBM PC; Internet Explorer; Acrobat Reader
3.0 или старше.– Загл. с экрана.

Тираж 500 экз.

Учредитель журнала: Бажин А.С.

Главный редактор: Бажин Александр Сергеевич